宗教信仰对美国华人移民的认同与整合作用

——俄勒冈州塞勒姆华人福音教会考察札记

李崇新

(南京理工大学 人文与社会科学学院,江苏 南京 210094)

摘 要:本文是笔者在美国西俄勒冈州立大学访学期间,对当地塞勒姆华人福音教会所做的为期近一年的个案跟踪和考察实录。通过对华人教会的结构和功能的观察和思考,笔者认为,华人教会不仅是美国华人敬拜上帝的精神家园,也是美国华人移民社团,特别是大陆、香港和台湾两岸三地同胞之间,重建认同和归属感的整合桥梁和纽带。同时,海外华人教会,对于提高华人移民在白人为主体的美国社会的族群地位和社会影响,无疑也具有重要而积极的作用。

关键词: 美国华人移民; 华人教会; 社会工作中图分类号: C912.15 文献标识码: A

文章编号: 1008 - 2646(2014) 01 - 0075 - 07

蒙中国国家留学基金委资助,笔者有幸赴美国西北海岸的西俄勒冈州立大学访学一年。西俄勒冈大学坐落于美国俄勒冈州州府塞勒姆西郊的Monmouth 小镇,距离塞勒姆约 20 分钟左右的车程。

到达西俄勒冈大学不久,我们通过本地华人教会朋友的介绍,有机会接触到位于州府的塞勒姆华人福音教会(Evangelical Chinese Church of Salem)。此后将近一年的访学时间里,笔者一直参与这所华人教会的活动,与许多同胞教友联系密切,结下了深厚的友情。在亲身参与和交往的过程中,我也对这家美国华人教会的生存和运行状况进行了长期跟踪观察,并对美国华人教会在华人移民重建认同和归属感中所起的整合作用等问题进行了一些思考。

在美国,人们常说,只要有城市的地方,就有 华人移民,而只要有华人移民的地方,就有华人教 会。据了解,在美国华人移民比较集中的西海岸,仅旧金山湾区的华人教会就有200多家。而在美国东北另一华人移民聚居的大纽约地区,华人教会也超过100家。①笔者所在地俄勒冈州,面积25万多平方公里,全州人口300多万,在美国属于相对地广人稀的一个州,而其90%以上的人口集中在靠近太平洋沿岸的威拉敏特河谷的狭长地带。其中华人华裔约占总人口的不到1%,也主要分布在波特兰、塞勒姆、卡瓦利斯和尤金等威拉敏特河谷沿岸城市。这些主要城市均有华人教会。塞勒姆作为俄勒冈州府,总人口约8万多人,按比例相对较低的城市。②迄今为止,塞勒姆华人福音教会也是这座州府唯一的一所华人教会。

一、华人教会的移民构成

塞勒姆华人福音教会是一个主要由大陆、台

收稿日期: 2013 - 06 - 12

作者简介: 李崇新(1965—), 男, 安徽萧县人, 南京理工大学人文与社会科学学院副教授、历史学博士; 研究方向: 民族宗教与文化问题等。

- ① http://www.jidutu wiki.org.
- ②http://en.wikipedia.org/wiki/Oregon.

— 75 —

湾和香港两岸三地新老移民组成的教会。

据该教会的资深长老杨伯伯介绍,塞勒姆华 人福音教会的历史可以追溯到 1950 年代, 最早是 由来自台湾和香港的华人基督徒移民共同创建。 这座教会曾经有过颇为辉煌的的历史,全盛时期 曾拥有会众 100 多人。但是在 1970 年代进入最 困难的时期,教会因为经营不善,入不敷出,不得 不忍痛变卖教堂等不动产,导致教会活动一度中 断。随后不久,在部分华人教友的热心倡导和运 筹之下,塞勒姆华人福音教会再度恢复举行周日 团契,但是情况已经今非昔比。最大的缺憾是原 有教堂变卖之后,不得不临时借用一处公共建筑 作为每周的礼拜场所。如今经常到华人教会做礼 拜的会众,大致只有60人左右。主要成员是来自 中国大陆、台湾、香港三地的华人移民,还有少数 来自东南亚国家的华侨,以及与华人有姻亲的极 少数当地美国白人。据笔者粗略了解和统计,大 陆、台湾、香港三地移民在这个教会中大约各占三 分之一,从而构成了这所华人教会的基本信众格 局,而其核心教友则主要来自几个家庭,在这里略 作介绍。

杨伯伯夫妇,祖籍山东平度,是这所华人教会 的元老级人物,也是教会活动的主要支持和资助 者之一。杨伯伯原为国军老兵,1949年举家迁往 台湾,后从台湾移民美国。杨伯伯的母亲是一个 虔诚的基督徒,也是这个华人教会早期的主要创 始人之一。杨伯伯一家原先长期经营一家中国餐 馆,因而拥有了一定的经济积累。在退休之后,他 子承母志,一心事主,继续成为这家华人教会恢复 重建的主要支持者和活动组织者。如今,每个周 末团契的午餐,均由杨伯伯夫妇一手负责操办和 安排; 团契结束后的午餐前的祷告一般也是由杨 伯伯主持; 每周五晚上的查经活动, 也安排在杨伯 伯的寓所举行。如今杨伯伯夫妇已届80高龄,但 仍精神矍铄,耳聪目明,看上去比实际年龄要年轻 得多。他们说,长期一心事主,并能够在教会为主 做工,让他们内心充满喜乐和安宁。同时,他们二 老因为具有大陆和台湾的双重背景,也成为凝聚 和整合大陆与台湾籍华人教友的核心人物之一。

张妈妈一家,也是这个教会的主要支持和资助者之一。张妈妈祖籍东北沈阳,1949年迁往台湾,再移民美国,是一个虔诚的基督徒。她与杨伯伯一样,也是这个华人教会的元老级人物和恢复

重建的主要支持者,目前她的两个女儿张氏姐妹 均女承母业,成为这所华人教会的主要支持和资 助者。张氏姐妹中的大姐,从事会计职业,是周末 拜活动的常任主持之一。妹妹梁张氏,毕业于塞 勒姆的威拉敏特大学,也在一家公司担任会计,同 时也是华人教会活动的热心义工之一,她的先生 姓梁,是一位来自香港的华人基督徒,从事食品制 造和营销工作。梁先生在教会布道活动中,经常 担任中英文翻译工作。张妈妈一家因为具有大 陆、台湾和香港三重背景,也是整合与联系大陆、 台湾与香港籍华人教友的核心人物之一。

彼得李夫妇,也是这个教会的主要支持和赞助者之一。彼得李先生,来自中国香港,他的夫人王女士,是来自上海的中国留学生,原毕业于上海医科大学,在美国研究生毕业后,留居美国,现供职于医疗部门。王女士形貌端庄,中英文俱佳,在教会活动中,经常职司中英文翻译工作,堪称教会的首席翻译。为了更好地服务教会,彼得李先生现已辞去原来的工作,专职在华人教会附设的主日学校做各项志愿服务。他们夫妇俩因为具有香港和中国大陆的双重背景,成为联系整合大陆籍和香港籍教友关系的重要人物之一。

陆先生夫妇,均来自香港,也是这个教会的主要支持和资助者之一。陆先生职业会计,他的太太从事中美之间的进出口贸易业务,收入颇为优厚。但是遗憾的是他们夫妇的母语,均为粤语方言,国语讲得不够流利,沟通起来让人较为费解。所以他们夫妇平时与我们交谈,不得不大量借用英语。这种语言交流的障碍,也限制了他们在教会作用的发挥。他们无法在牧师布道中担任中英文翻译工作,主要从事组织接待和后勤保障等工作。而他们的女儿却是教会唱诗活动的主要钢琴司琴手之一。

阮先生夫妇,来自台湾,也是这个教会的主要支持和资助者之一。阮先生毕业于台大历史系,是一位成功的商人,经常往来于美国和中国大陆与港台两岸三地之间,从事各种商务活动,目前全家居住在塞勒姆,持有"中华民国护照"、美国绿卡。阮太太在美国本地一家公司工作。阮先生因为商务繁忙,不能定期参加华人教会的团契活动,但阮太太则每次必到。而且只要阮先生人在美国,则华人教会的周末团契也必然到场。因为专业和兴趣比较接近,我们经常在一起讨论共同感兴趣的

话题,每次见面总是相谈甚欢。阮先生坚定地反对台独,支持国共两党关于一个中国的的立场,给我留下了深刻印象。阮先生先后多次开车带我们访问学者去塞勒姆的州立图书馆参观和查阅资料,阮太太也热情地带我们一些女访问学者去附近的名牌专卖优惠店购物,极有亲和力。

白先生夫妇,来自中国大陆,也是这个教会的 主要支持和资助者之一。白先生夫妇, 毕业陕西 西安的西北农业大学(现西北农林科技大学),上 个世纪80年代来美国攻读研究生,属于中国最早 的一批政府资助的公费留学生,后留居美国发展, 现均供职于俄勒冈州政府部门。白先生是一位农 业工程专家, 白夫人职司政府部门的会计工作。 他们夫妇因为与大陆的渊源关系,不仅是近年来 大陆新移民的主要联络人,也成为我们西俄勒冈 大学中国留学生和访问学者的主要联络和召集人 之一。他们夫妇曾经邀请我们访问学者多次到家 中作客,并进行家庭团契活动,其豪华的双层别 墅, 明亮宽敞的大厅, 让我们切身感受到大陆华人 新移民在美国所取得的成功。白先生在本职工作 之外, 还业余从事房地产投资, 经济状况更是锦上 添花。他们的女儿,目前在读高中,秀外慧中,弹 得一手好钢琴, 也是教会周末礼拜圣歌活动的主 要司琴手之一。白先生夫妇一家因为他们所具有 的大陆新移民背景,成为华人教会联系大陆新移 民华人教友的核心人物之一。

张女士,祖籍广东,是一位来自柬埔寨的华 侨,也是塞勒姆华人教会的主要义工之一。上个 世纪70年代,在柬埔寨红色高棉政权的恐怖统治 下,大量华人华侨被血腥屠杀,张女士全家被迫逃 亡国外避难,她的六个姐妹现分别生活在欧美各 国。张女士历经波折,来到美国后,被一对美国虔 诚的基督徒夫妇收养,找到工作,自食其力,但是 因为种种原因, 她终身未嫁, 如今已届花甲之年, 仍孑然一身。她对于我们这些来自祖国大陆的中 国访问学者特别亲热,多次邀请我们到家中做客, 品尝她在自家后院栽种的梨子、草莓、樱桃等水 果,还经常把自产的蔬菜送给我们。她粗通中国 传统的中医刮痧医道,不仅经常为华人教友治疗, 还曾多次帮助患病的中国访问学者进行刮痧治 病,收到不错的疗效。张女士不仅使我们这些海 外游子在异国他乡体验到一份中国传统医学的神 奇魅力,也让我们深深感受到海外华侨那份血浓 于水的拳拳同胞之情。

邓先生夫妇, 也是这个教会的主要支持和资 助者之一。邓先生夫妇均祖籍广东,他们的父母 都是马来西亚华侨,后移民美国。邓先生大学毕 业后,长期担任美国联邦政府交通部的技术官员, 前后达40年之久,到访过世界20多个国家和地 区,也曾多次来中国大陆和台湾参加国际合作交 流活动,与中国大陆的清华大学、同济大学等不少 同行相熟。邓先生原居华盛顿特区,从联邦政府 退休之后,他被俄勒冈州政府交通部聘任为技术 顾问,遂举家迁往塞勒姆,经济状况极为优裕,也 是这个华人教会主要的支持和资助者之一。邓先 生不仅能说一口流利的英语,能说广东家乡话,还 能讲一口相当标准的国语普通话,经常在教会活 动中职司中英文翻译、广东话与普通话转译的工 作。他的太太,弹得一手好钢琴,是每个周日礼拜 中圣歌唱诗活动的主要司琴手之一。他们夫妇也 是我们访问学者每周礼拜活动的主要联络人和交 通接送人。2009年5月初,邓先生还与其师母 (即为其施洗的牧师的夫人)一道,远赴印度东北 部紧邻缅甸的一个小村落,参与海外宣教活动,并 承诺为当地基督徒修建教堂及教会学校等圣事。 返回美国之后,曾经在华人教会做过一场关于印 度海外宣教的汇报,并发起募捐活动,给我留下很 深的印象。邓先生多次在私下交谈中向我们表 示,他有意在完全退休之后,全身心投入宣教事 业,一心一意为主做工。

这里也顺便介绍一下,我们与塞勒姆华人教 会相识的机缘。据邓先生介绍,笔者所在的西俄 勒冈大学与塞勒姆华人福音教会本来并没有任何 联系。但是近年来,随着西俄勒冈州立大学生源 的国际化,大量中国大陆留学生很快到来,加上部 分来自中国大陆的访问学者, 总数大概在 200 人 左右,这引起了以传播福音为己任的当地华人教 会的高度重视,于是附近城市卡瓦利斯华人教会 率先与这所学校的中国访问学者和留学生取得了 联系,每周定期接送他们去卡瓦利斯华人教会参 加礼拜活动,但是卡瓦利斯距离学校所在地 Monmouth 市较远,一次往返需要近两个小时。而我 们学校距离塞勒姆则很近,仅需大约20分钟左右 车程,来往比较方便。所以后来通过华人牧师牵 线,就近的塞勒姆华人教会才接手了这项工作,与 我们学校的中国访问学者和留学生取得联系。经

过协商,塞勒姆华人教会每隔一周,开车过来接送 我们去塞勒姆华人教会参加一次周日礼拜活动, 联络和交通主要由邓先生牵头负责。

以上这些核心教友及其家庭,无论在籍贯、阶层和文化背景等方面,在塞勒姆华人教会内部都有一定的代表性,因此他们在各自的非正式群体内部,都具有很强的凝聚力和号召力,对于维系教会的整合和团结,增强华人教会的认同与归属感都发挥着重要作用。

此外,塞勒姆华人福音教会也与其它教会的 机构设置与内部分工大致相似,有主日学、青少年 与儿童事工、妇女事工、同工唱诗班、司琴、司库 等,均由具有各种移民背景的华人教友义工承担, 他们作为教会的肢体,各显所长,各尽所能,默默 奉献,尽职尽责,从而保证了华人教会各项活动的 正常运行。

二、华人教会的认同与整合功能

根据笔者的参与观察,塞勒姆华人教会的主要社会功能,可以概括为宗教信仰、社交互助、语言学习、族群认同和社群整合等几个方面。

而华人教会的首要功能则是组织信徒,礼拜上帝,并在上帝的名义下,重新整合来自两岸三地和世界各地的华人移民,使他们在美国这个新的国度里,重新获得以信仰为纽带的族群的认同和归属感。

在塞勒姆华人教会,上面提到的这些核心家庭成员,不仅是教会的主要支持和资助者,也是每次团契活动的主要组织者和中坚力量。每到周日,他们一般要早早来到租借的礼拜场地,进行各项礼拜活动的准备工作。在礼拜活动的各个主要程序,如司仪、司琴、唱诵赞美诗、牧师布道、中英文翻译、安排聚餐、餐前祷告以及共进午餐的整个过程中,大家既有分工,又有协作,配合默契,有条不紊。

所谓教会聚餐,一般是礼拜活动结束之后,会众把各自带来的食物聚在一起共同分享,美国人统称其为 Pot Luck。在聚餐过程中,大家自由入座,相互交流,主要是交换各种工作、学习和生活等方面的信息。这也是教堂聚会的最大魅力之一。因为塞勒姆市的华人本身数量不是太多,大家居住分散,平时难得有见面和交流的机会,所以每周一次的团契活动,也就成为华人之间联系沟

通的难得机会。团契和聚餐前后,大家畅所欲言,倾诉各种问题,听取同胞建议,既能获得有益咨询,又能释放心理压力,同时增进相互了解和友谊。包括年轻一代,所谓华人移民第二代、甚至第三代,除了学校之外,也主要是通过教会的团契活动,认识与自己同龄的同胞伙伴,华人教会成为寻找和建立同胞情谊的重要平台。

在参加教会团契的过程中,笔者深深感到,华人教会不仅是举行宗教仪式,礼拜主的场所,更是一个华人移民进行自我认同的重要社交场所,教会已经成为联系和凝聚美国华人社会的最重要的桥梁和纽带。许多刚刚移民美国的华人,或者短期来美国探亲访问的华人,对于这一点更是感受最深。因为华人新移民初到美国,人地生疏,举目无亲,往往会有强烈的孤独感和压抑感。而此时此刻,华人教会则给予他们及时的接纳和帮助,从介绍职业,到安排住宿,就医,采购,乃至于帮助,可谓无微不至。这些帮助恰似雪中送炭,让华人移民深深感受到同胞之爱和亲情温暖,不仅有利于他们迅速适应新的环境,减轻身心压力,也极大强化了新移民对于华人教会的强烈认同和归属感。

另外,教会还是华人移民进行语言学习和训 练的重要社交场所。在教会里,人们的语言需要 和学习是非常多元化的。往往大陆新移民需要学 习英文,而一些习惯说广东话的早期移民则需要 学习国语普通话。还有一些大陆新移民,特别希 望他们的子女在华人教会得到英语方面的帮助和 训练,以利于年轻一代尽早克服语言障碍,融入美 国主流社会。当然还有许多华人移民希望自己的 子女能够在教会继续温习和使用自己的汉语母 语,以便将来在激烈的职业竞争中具有中英文双 语的优势。从语言认同和整合的视角来看,华人 教会的语言环境可谓利弊共存。有利之处是华人 在教会相聚,可以使用母语进行沟通和交流。大 家一般都是采用国语(普通话),而在一些小的地 域移民团体内部,特别是老一代移民,更会偏爱使 用他们各自的方言,这里比较多见的是粤语。对 于华人移民来说,在异国他乡,听到乡土乡音,感 觉非常亲切。因此,在每次周末团契的时候,经常 能够看到来自不同地域的人们, 自发聚集在一起, 采用各自不同的方言,热烈交谈。但是对于许多 新移民来说,如果长期置身于这种语言环境之下,

反而不利于他们掌握美国社会的主流语言——英语。

而对于第二代移民,所谓 ABC (American – born Chinese),即在美国出生的第二代移民来说,这些孩子的国语和方言使用情况则差别较大。一般来说,年轻一代的国语或方言偏弱,而以讲英语为主。所以无论在教会还是在华人家庭内部,年轻一代与老一代之间的代际沟通和交流,经常会遇到一定的语言障碍。譬如我了解到的,教会中有一个来自广东的单亲移民家庭,因为丈夫去世,寡居的母亲带着三个孩子一起生活,目前三个孩子均在当地美国学校读书,所以三个小家伙无论在教会还是在家庭,基本只讲英语,不会讲国语,广东话也只能听懂一点点简单的口语。所以为了和孩子们更好地沟通和交流,这位母亲不得不到华人教会办的英语夜校补习英语。

华人移民语言使用的一般规律是,第一代移 民基本是双语并用,即在工作场所主要使用英语, 在家庭和教会活动基本使用华语, 夫妻之间多使 用方言,和子女交流多使用英语并辅以国语(普 通话) 或方言; 第二代移民, 目前基本是在校的大 中学生,他们在学校使用英语,而在家庭与父母交 流则以英语为主、以国语或方言为辅。在家里与 兄弟姐妹和在华人教会与同龄伙伴交往,也主要 使用英语。华人移民第二代的国语水平与年龄一 般呈正相关,即年龄越大,国语水平越高,反之,年 龄越小,则国语水平越低。这种大致规律也为有 关专门研究所证实。① 为此,我曾专门观察和了 解过另一个华人教友家庭以及他们三个孩子的语 言使用情况,他们夫妇二人都是上世纪80年代移 民美国的,三个孩子都是所谓 ABC(American born Chinese),即在美国出生的华人移民第二代。 其中的大孩子,已在美国大学就读,国语水平很 高, 听说能力最强, 完全可以听懂日常国语, 使用 国语进行一般交流没有问题,阅读能力其次,但也 可以完成一些基本的国语阅读, 最差的就是书面 表达了,但也具有最基本的国语写作能力;第二个 孩子在读初中,国语水平一般,可以听懂一些基本 的日常会话,口语表达则比较困难,只能阅读一些 最简单的国语书面内容,完全没有国语的写作能 力;第三个孩子正在读小学,只能听懂一些简单的国语词汇,完全无法使用国语阅读和写作。应该说,像这个家庭的语言使用情况,在美国华人移民家庭中具有一定代表性。

这种语言使用的多元化情形,也自然反映到教会日常活动的语言使用中来,所以多数华人教会都设有专门的国语礼拜、粤语礼拜和英文礼拜,或者中英语双语翻译礼拜,以适应教会内部成员多元化的语言使用状况及其需要。由于多种语言的使用和教友之间的相互影响与学习,华人教会也成为各种语言认同与整合的重要场所。

华人教会还是教友之间表达爱心与关怀的重要场所。不仅同堂教友之间,经常互相代祷祈福,他们还遵循圣经的教诲,以博爱的胸怀,经常为发生在教堂内部和世界各地的不幸事件进行祷告和捐献活动。塞勒姆华人教会内部,经常有为临时有困难的华人教会开展专项捐助活动。另据笔者了解,在2008年中国四川特大地震发生后,塞勒姆华人教会也和所有美国华人教会一样,急强国和灾区人民之所急,在最短时间内,募集大副国和灾区人民之所急,在最短时间内,募集大周围款,派专人送往灾区,表达了血浓于水的制力,是量为当地华人族群和华人教会赢得了广人的社会尊敬。因此,热心参与慈善事业,既是华人教会的优良传统,也是美国华人教会自助助人、加强族群自我认同的又一重要社会功能。

最后,根据笔者的观察、思考和理解,华人教会对于美国华人移民社会的认同与整合功能具有两层内涵:

一是华人社会内部的认同与整合。因为共同的宗教信仰、共同的教会空间、密切的交往和互助,打破了不同地域和不同社会阶层之间的华人移民的界限,来自台湾、香港和中国大陆的新老华人移民,在上帝的共同信仰面前重新认同,在异国他乡,找到认同感和归属感,在教会找到了自己共同的精神家园。华人教会将华人社团整合为一个团结有机的整体。

二是华人社会与美国主流社会的认同与整合。美国是一个以欧洲白人新教徒移民(所谓 WASP) ②为主体、基督教为主流信仰的社会,在长

① 参阅贾莉. 美国华人移民子女语言社会化研究 [M]. 开封:河南大学出版社,2008。

② White Anglo - Saxon Protestant 的缩写。泛指以盎格鲁 - 撒克逊人为主的欧洲白人新教徒及其后裔。

期以来种族歧视盛行的美国,华人教会却通过与他们共同的基督教信仰,逐渐为美国白人主流社会所接纳和认同,这对于提高华人社团的族群地位和社会影响,以及促进华人移民社群进一步认同、整合并融入美国主流社会,无疑具有着重要而积极的作用。

三、华人教会认同与整合中存在的问题

虽然塞勒姆华人福音教会在恢复重建之后,发展势头可嘉,但是为了增强教会凝聚力,进一步强化华人移民对于教会的认同与归属感,无论在硬件和软件建设上,都还存在一些需要完善和解决的地方。

在硬件建设上,因为在发展过程中,历经波 折, 所以在很长一段时间里, 塞勒姆华人福音教会 没有自己的专属教堂,也没有自己的专职固定牧 师。每周的礼拜活动,都是在临时租借的场地进 行,布道牧师也是从周边的波特兰和卡瓦利斯等 城市的华人牧师中聘请。这种状况对于教会的发 展当然是十分不利的。不过最近情况已发生了可 喜的转机,在教会核心成员的大力倡导以及全体 教友的鼎力赞助之下,华人教会已经在内部募集 到建堂捐款近14万美金,加上教会平时捐献的积 累,合计约20余万美金,正在积极筹划购置自己 的专属教堂。这对于教会全体教友来说,真是一 个莫大的福音。这意味着塞勒姆华人教会将结束 长期寄人篱下的日子,有了一块属于自己的精神 家园,这无疑将进一步强化教友对华人教会的认 同感与归属感,增强华人教会的凝聚力和号召力, 塞勒姆华人福音教会将从此掀开自己发展历史上 崭新的一页。就在笔者即将启程离开美国前夕, 从塞勒姆华人教友处传来最新的好消息,他们的 新教堂已经在塞勒姆南郊购妥,将择吉举行新教 堂启用仪式,并在新教堂开始礼拜活动,同时他们 也正在积极物色延聘教堂的专职牧师。非常遗憾 笔者不能躬逢其盛,共同见证这一历史时刻,但我 由衷地祝福并感念主给予他们的丰盛恩典。

在软件建设上,如上所述,塞勒姆华人福音教会本是一所具有台湾历史渊源的旧式福音教会,因为这种背景的缘故,他们的很多宗教仪式,显得比较传统沉闷,包括使用的圣经,还是中文繁体、竖排的老版本,对于大陆移民和年轻一些的教友,使用诸多不便。唱诗活动使用的音乐与赞美诗,

曲调和内容都很陈旧,缺乏新意,不像其它美国新教教堂的圣歌那样自由奔放,具有时代特征。还有他们的宗教仪轨许多方面都还墨守成规,比如每月只吃一次圣餐,并同时进行一次捐献活动,这与许多美国新教教堂每周一次的圣餐和捐献活动相比,也略显单调乏味,特别对于年轻一代较为缺乏吸引力。我认为以上这些需要进一步改革,以适应大陆新移民和年轻一代的特点和需要,否则华人教会的吸引力和凝聚力将会下降,教友对于华人教会的认同和归属感将会疏离,教徒也将有流失之虞。

事实上,据我了解,塞勒姆本地以美国白人为主体的教会,也一直在吸引华人信徒的参与,对于华人教会起到了一定的分流作用。有一些华人在参加了当地美国白人教会的礼拜活动之后,产生了一些离心倾向。另外,还有一些教友由于不满足于华人教会的单调、沉闷的宗教活动,还自发在自己的私人寓所组织家庭教会活动(Home Church),有的已经历时多年,也对于华人教会起到了一定的分流和消解作用。

笔者曾多次参加和观察过一个家庭教会的团契活动。家庭团契由一个与华人有姻亲的美国巡回牧师主持,此人很有宣教天赋,布道和祷告极为煽情,每每让人为之动容,热泪盈眶。轮流提供场地的几位女主人,都是来自中国大陆的新移民,也都是塞勒姆华人福音教会的基本教友,虽然皈依较晚,但均是虔诚的基督徒,每个周日晚上她们都轮流做东,在自己家里殷勤招待大家聚餐、查经、唱圣歌,并请这位美国巡回牧师宣道,有时还邀请一些当地美国白人基督徒参加,气氛活跃,效果极佳。我觉得塞勒姆华人教会应当借鉴家庭教会的优长,积极发挥这些家庭教会组织者的能量,争取把华人教会的礼拜活动做得更加生动活泼,更富吸引力。

特别是近年来,由于来自大陆的移民明显增多,在数量上有赶超早期台湾和香港老移民的势头,也使得塞勒姆华人教会的教友结构发生新的变化,如何整合早期香港、台湾老移民与大陆新移民之间的关系,进一步强化华人教友中的大陆新移民对于教会的认同与归属感,进一步增强华人教友内部的团结和教会的凝聚力,塞勒姆华人福音教会和其他许多美国华人教会一样,也面临着新的课题和挑战。

在美国大地,类似塞勒姆华人福音教会这样的华人移民宗教社团可谓成千上万,它不仅是美国华人礼拜上帝的精神家园,也是海外同胞之间,寻求认同感和归属感的重要精神纽带,还是海外华人进行社会交往和信息交流的重要平台。同时,海外宗教社团对于维系华人社会的认同和团结,提高华人社团在白人为主体的美国社会的族群地位和社会影响,都发挥着重要而积极的作用。

期望本文能够为国人和学界深化认识美国华人教会提供一个小小的样本。但由于时间和个人接触范围的局限性,笔者对于塞勒姆华人教会的考察和认识还是粗浅和初步的,疏误之处恐在所难免,尚祈识者不吝赐教。

(责任编辑、校对:张叔宁)

The Identity and Integration Function of Religion to Chinese American Immigrants

----Survey Notes on Evangelical Chinese Church of Salem, Oregon

LI Chongxin

(College of Humanities and Social Sciences, Nanjing University of Science & Technology, Nanjing, Jiangsu, 210094)

Abstract: This article is a case study report on a one – year observation and inspection to the local Evangelical Chinese Church of Salem, Oregon, during the author's study as a visiting scholar in U. S. Through observations of and reflections on the structures and functions of local Chinese churches, the author holds that Chinese Church, besides the spiritual home of American Chinese immigrants to worship God, also serves as an important spiritual bond to reconstruct identity and belonging among Chinese immigrant communities, especially for immigrants from Taiwan, Hong Kong and Mainland China. Meanwhile Chinese Church plays an important and active role in helping increase Chinese immigrants' community status and social influence in the White – dominated American mainstream culture.

Key words: Chinese American immigrants; Chinese churches; social work

